

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 september 2007

BUITENGEWONE ZITTING 2007

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
wat betreft de inleiding bij verzoekschrift**

(ingediend door de heer Renaat Landuyt)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 septembre 2007

SESSION EXTRAORDINAIRE 2007

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code judiciaire en ce qui
concerne l'introduction par voie de requête**

(déposée par M. Renaat Landuyt)

| | | | |
|---------------|---|--|--|
| cdH | : | centre démocrate Humaniste | |
| CD&V-N-VA | : | Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie | |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen | |
| FN | : | Front National | |
| LDD | : | Lijst Dedecker | |
| MR | : | Mouvement Réformateur | |
| Open Vld | : | Open Vlaamse liberalen en democraten | |
| PS | : | Parti Socialiste | |
| sp.a - spirit | : | Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht. | |
| VB | : | Vlaams Belang | |

| | | | |
|--|---|---|---|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> | | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | |
| DOC 52 0000/000 : | Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer | DOC 52 0000/000 : | Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif |
| QRVA : | Schriftelijke Vragen en Antwoorden | QRVA : | Questions et Réponses écrites |
| CRIV : | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) | CRIV : | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) |
| CRABV : | Beknopt Verslag (blauwe kaft) | CRABV : | Compte Rendu Analytique (couverture bleue) |
| CRIV : | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) | CRIV : | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) |
| PLEN : | Plenum | PLEN : | Séance plénière |
| COM : | Commissievergadering | COM : | Réunion de commission |
| MOT : | moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) | MOT : | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) |

| | |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |
| Bestellingen : | Commandes : |
| Natieplein 2 | Place de la Nation 2 |
| 1008 Brussel | 1008 Bruxelles |
| Tel. : 02/ 549 81 60 | Tél. : 02/ 549 81 60 |
| Fax : 02/549 82 74 | Fax : 02/549 82 74 |
| www.deKamer.be | www.laChambre.be |
| e-mail : publicaties@deKamer.be | e-mail : publications@laChambre.be |

SAMENVATTING

Momenteel moeten zaken voor de rechtbank ingeleid worden bij dagvaarding, enkele uitzonderingen niet te na gesproken. Deze dagvaarding geschiedt bij gerechtsdeurwaardersexploot. Het is een zware bijkomende kost voor de rechtzoekende.

Dit wetsvoorstel maakt voor alle burgerlijke zaken de inleiding bij eenvoudig verzoekschrift mogelijk. Dit vermijdt onnodige kosten van een dagvaarding, bevordert de toegang tot het gerecht en vereenvoudigt de procedure.

RÉSUMÉ

Actuellement, les affaires portées devant les tribunaux doivent être introduites par citation, à quelques exceptions près. La citation s'effectue par exploit d'huissier et implique des coûts supplémentaires importants pour le justiciable.

La présente proposition de loi vise à permettre l'introduction de toutes les affaires civiles par simple requête. Cette mesure permet d'éviter les frais inutiles d'une citation, d'améliorer l'accès à la justice et de simplifier la procédure.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Gerechtelijk Wetboek hanteert als uitgangspunt dat de hoofdvorderingen bij dagvaarding worden ingeleid, dit is dus per gerechtsdeurwaardersexploot (artikel 700 juncto. 1034*bis* Ger.W.).

Hierbij bestaat uitzonderingswetgeving waarbij de zaak op tegensprekelijk verzoekschrift kan worden ingeleid, soms alternatief (bijvoorbeeld huurzaken) soms zelfs exclusief (bijvoorbeeld dringende en voorlopige maatregelen tussen echtgenoten). Vanaf 1 september 2007 kunnen ook de geschillen voor de arbeidsrechtbank bij verzoekschrift worden ingeleid. In alle andere gevallen blijft de dagvaarding de regel.

De dagvaarding brengt nochtans bijkomende kosten mee voor de cliënt of de verliezer en is in veel gevallen totaal achterhaald. Het betekent een extra hindernis voor de rechtzoekende. Recht zou nochtans toegankelijk moeten zijn voor iedereen.

In het regeerakkoord van 12 juli 2003 werd bepaald dat de gerechtskosten voor de burgers verder moeten dalen, onder meer door de inleiding van vorderingen bij verzoekschrift te veralgemenen.

Met de wet van 13 december 2005 houdende bepalingen betreffende de termijnen, het verzoekschrift op tegenspraak en de procedure van collectieve schuldenregeling werd hieraan gedeeltelijk uitvoering geven. Deze wet bepaalt dat vanaf september 2007 partijen kunnen oproepen via een verzoekschrift voor alle geschillen voor de arbeidsrechtbank, een systeem dat vandaag enkel geldt voor bijzondere in de wet opgesomde geschillen.

Het hier voorliggende wetsvoorstel strekt er toe het tegensprekelijk verzoekschrift als inleidende akte van de rechtsingang te veralgemenen voor alle burgerlijke zaken. Hiermee wordt de toegang tot het gerecht bevorderd en de procedures vereenvoudigd.

Dit wetsvoorstel laat de dagvaarding bestaan, maar als uitzondering. Bij gebrek aan een bekende woonplaats of bij een kort geding blijft de dagvaarding de regel. In alle andere gevallen wordt de oproeping via verzoekschrift mogelijk.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Code judiciaire part du principe que les actions principales sont introduites par citation, c'est-à-dire par exploit d'huissier (articles 700 et 1034*bis* du Code judiciaire).

Une législation d'exception prévoit cependant que l'affaire peut être introduite sur requête contradictoire, tantôt de manière alternative (par exemple pour les litiges locatifs), tantôt même de manière exclusive (par exemple, pour les mesures urgentes et provisoires entre époux). A partir du 1^{er} septembre 2007, les litiges portés devant le tribunal du travail pourront également être introduits par requête. Dans tous les autres cas, la citation reste la règle.

La citation entraîne cependant des frais supplémentaires pour le client ou la partie succombante et est, dans de nombreux cas, tout à fait dépassée. Ce surcoût constitue un obstacle supplémentaire pour le justiciable. La justice devrait pourtant être accessible à tous.

L'accord de gouvernement du 12 juillet 2003 prévoyait que la diminution des frais de justice pour les citoyens devait se poursuivre, entre autres, par une généralisation de l'introduction des actions par requête.

La loi du 13 décembre 2005 portant des dispositions diverses relatives aux délais, à la requête contradictoire et à la procédure en règlement collectif de dette a partiellement concrétisé cet objectif. Cette loi dispose qu'à partir du mois de septembre 2007, les parties pourront introduire une action par requête pour tous les litiges portés devant le tribunal du travail, un système qui ne vaut actuellement que pour les litiges particuliers énumérés dans la loi.

La présente proposition de loi tend à généraliser la requête contradictoire comme acte introductif d'une action en justice pour toutes les matières civiles. Ainsi, l'accès à la justice est favorisé et les procédures sont simplifiées.

La présente proposition de loi ne supprime pas la citation, mais son application devient exceptionnelle. A défaut de domicile connu ou en cas de procédure en référé, la citation reste en effet de rigueur. Dans tous les autres cas, il est possible d'introduire l'action par requête.

Het komt er op neer dat men op de griffie van de rechtbank in het rijksregister kan zoeken naar het adres van een op te roepen partij. Vroeger was dit de taak van de gerechtsdeurwaarder die als een postbode een adres moest zoeken en dan ter plekke een dagvaarding in de handen stak van de eerste persoon die hij tegenkwam. Of hij liet een kopie achter met de melding dat men het origineel mocht komen afhalen. We menen dat de gerechtsdeurwaarder toch geen zware studies en stages afgelegd heeft om als postbode rond te moeten rijden. Wie dergelijke diploma's en vaardigheden op zak heeft, kan ons strafrecht veel nuttiger diensten bewijzen: bijvoorbeeld door ervoor te zorgen dat de uitspraken effectief worden nageleefd, dat er beslag gelegd wordt bij wanbetalers of dat er gezocht wordt naar de schuilplaats van de veroordeelde wanbetaler.

De inleiding via tegensprekelijk verzoekschrift wordt het alternatief voor de dure dagvaarding. Kiest de cliënt er uitdrukkelijk voor om alsnog via dagvaarding op te roepen, daar waar het verzoekschrift mogelijk is, dan mag deze extra kost niet aan de verliezende tegenpartij worden doorgerekend, behoudens wanneer bijzondere omstandigheden het gebruik van de dagvaarding rechtvaardigen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

De wet van 13 december 2005 bepaalt dat vanaf 1 september 2007 de zaken voor de arbeidsrechtbank ook kunnen worden ingeleid bij verzoekschrift.

Dit artikel veralgemeent de mogelijkheid om een vordering bij verzoekschrift op tegenspraak in te leiden voor alle burgerlijke rechtbanken, zijnde de zaken die ingeleid worden voor het vreedegerecht, de politierechtbank in burgerlijke zaken, de rechtbank van eerste aanleg in burgerlijke zaken, de rechtbank van koophandel, het hof van beroep in burgerlijke zaken, de arbeidsrechtbank en het arbeidshof.

Hierop zijn de gemeenschappelijke bepalingen van het verzoekschrift op tegenspraak, zoals bepaald in artikel 1034*bis* tot 1034*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek, van toepassing.

De veralgemening van het tegensprekelijk verzoekschrift verbiedt niet dat een beroep wordt gedaan op de vrijwillige verschijning zoals bedoeld in artikel 706 van het Gerechtelijk Wetboek.

De ce fait, il sera possible de chercher, au greffe du tribunal, l'adresse d'une partie à convoquer dans le registre national. Auparavant, cette recherche incombaît à l'huissier, qui devait chercher l'adresse comme un facteur et, ensuite, remettre une citation en main propre à la première personne qu'il rencontrait. Ou il laissait une copie mentionnant que l'original pouvait être retiré. Nous pensons que l'huissier n'a pas fait des études et des stages exigeants pour devoir jouer les facteurs. Une personne possédant de tels diplômes et de telles compétences peut apporter des services bien plus utiles à notre droit pénal, par exemple, en veillant à ce que les jugements soient effectivement respectés, que les saisies soient pratiquées auprès des mauvais payeurs ou que les mauvais payeurs condamnés soient débusqués.

L'introduction par requête contradictoire représente l'alternative à la coûteuse citation. Si le client opte encore expressément pour la citation dans les cas où la requête est possible, les frais supplémentaires ne pourront pas être imputés à la partie succombante, sauf lorsque des circonstances particulières justifient le recours à la citation.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

La loi du 13 décembre 2005 dispose qu'à partir du 1^{er} septembre 2007, les affaires portées devant le tribunal du travail pourront également être introduites par requête.

Cet article généralise la possibilité d'introduire une action par requête contradictoire devant tous les tribunaux civils, qu'il s'agisse d'affaires introduites devant la justice de paix, le tribunal de police en matière civile, le tribunal de première instance en matière civile, le tribunal de commerce, la cour d'appel en matière civile, le tribunal du travail ou la cour du travail.

Les dispositions communes de la requête contradictoire, définies aux articles 1034*bis* à 1034*sexies* du Code judiciaire, sont d'application en l'occurrence.

La généralisation de la requête contradictoire n'interdit pas un recours à la comparution volontaire, visée à l'article 706 du Code judiciaire.

Voor het kort geding blijft de dagvaarding de regel, overeenkomstig de procedure omschreven in artikel 1035 en verder van het Gerechtelijk Wetboek. Ook voor andere bijzonder procedures, wordt niet afgeweken van de bestaande vormvoorschriften.

Overeenkomstig artikel 704, § 4, van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 13 december 2005, kunnen ook de verzetsprocedures worden ingediend bij verzoekschrift. Met ons wetsvoorstel wordt deze mogelijkheid uitgebreid naar alle burgerlijke zaken. Het moet mogelijk zijn om de verzetprocedure en de procedure die heeft geleid tot de beslissing bij verstek op dezelfde manier in te leiden.

Artikel 3

Krachtens artikel 1017, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, verwijst de rechter de in het ongelijk gestelde partij in de kosten. Het lijkt echter aangewezen die regel te beperken wanneer de in het gelijk gestelde partij bij de inleiding van het geding voor de duurdere weg heeft gekozen. Wanneer de rechtsingang door verzoekschrift op tegenspraak mogelijk was, maar hij toch voor de dagvaarding opteerde, zal de in het ongelijk gestelde partij slechts in de kosten worden verwezen voor het bedrag waarin hij bij een rechtsingang bij verzoekschrift op tegenspraak zou zijn verwezen.

Wij houden echter rekening met de mogelijkheid dat het in sommige gevallen het gebruik van de dagvaarding wenselijk kan zijn voor de partij die de vordering inleidt. Wij denken bijvoorbeeld aan het geval uit de rechtspraak waarbij de eisende partij vernam dat de tegenpartij aan het verhuizen was, zodat onzeker was of deze per gerechtsbrief kon worden bereikt. In dat geval werd aangenomen dat voor de duurdere oplossing werd geopteerd. De voorgestelde bepaling nuanceert dan ook in die zin dat de in het gelijk gestelde partij toch de kosten van de dagvaarding volledig kan recuperen, wanneer bijzondere omstandigheden het gebruik van de dagvaarding rechtvaardigen.

Artikel 4

Dit artikel bepaalt dat de wet in werking treedt 6 maanden na de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Dit geeft de rechterlijke organisatie voldoende tijd om zich op de wetswijziging voor te bereiden.

Renaat LANDUYT (sp.a-spirit)

Pour la procédure en référé, la citation reste la règle, conformément à la procédure prévue aux articles 1035 et suivants du Code judiciaire. Pour d'autres procédures particulières aussi, il ne peut être dérogé aux prescriptions formelles existantes.

Conformément à l'article 704, § 4, du Code judiciaire, modifié par la loi du 13 décembre 2005, les procédures d'opposition peuvent également être introduites par requête. Grâce à notre proposition de loi, cette possibilité est élargie à toutes les affaires civiles. Il doit être possible d'introduire de la même manière la procédure d'opposition et la procédure qui a abouti à la décision par défaut.

Article 3

En vertu de l'article 1017, alinéa 1er, du Code judiciaire, le juge condamne aux dépens la partie succombante. Il semble cependant recommandé de limiter cette règle lorsque la partie ayant obtenu gain de cause a choisi la voie la plus coûteuse pour introduire l'instance. Si la partie ayant obtenu gain de cause a introduit l'instance par voie de citation, alors qu'il lui était également loisible de le faire par requête contradictoire, la partie succombante ne sera condamnée aux dépens qu'à concurrence du montant qu'elle aurait dû payer si l'instance avait été introduite par requête contradictoire.

Nous tenons cependant compte du fait que, dans certains cas, le recours à la citation peut être souhaitable pour la partie qui introduit l'action. Nous songeons par exemple au cas, tiré de la jurisprudence, dans lequel la partie demanderesse a appris que la partie adverse était en train de déménager, de sorte qu'il n'était pas certain que celle-ci pouvait être atteinte par pli judiciaire. Dans ce cas, il a été admis que la solution la plus coûteuse avait été choisie. La disposition proposée apporte dès lors une nuance, en ce sens que la partie ayant obtenu gain de cause peut malgré tout récupérer la totalité des frais de citation, lorsque des circonstances particulières ont justifié le recours à la citation.

Article 4

Cet article prévoit que la loi entre en vigueur 6 mois après la date de sa publication au *Moniteur belge*. Cette disposition donne à l'organisation judiciaire suffisamment de temps pour se préparer à la modification de la loi.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 704, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 13 december 2005, worden de woorden «Voor de arbeidsrechtbank» vervangen door de woorden «Voor de vrederechter, de politierechtbank in burgerlijke zaken, de rechtbank van eerste aanleg in burgerlijke zaken, de rechtbank van koophandel, het hof van beroep in burgerlijke zaken, de arbeidsrechtbank en het arbeidshof».

Art. 3

Artikel 1017, eerste lid, van hetzelfde wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt aangevuld als volgt:

«Wanneer de in het gelijk gestelde partij een vordering bij dagvaarding heeft ingeleid, terwijl dit ook bij verzoekschrift op tegenspraak mogelijk was, kan de in het ongelijk gestelde partij hiervoor enkel in de kosten verwezen worden voor het bedrag dat hij bij inleiding bij verzoekschrift op tegenspraak zou verschuldigd zijn, behoudens wanneer bijzondere omstandigheden het gebruik van de dagvaarding rechtvaardigen.».

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Renaat LANDUYT (sp.a-spirit)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 704, § 1^{er} du Code judiciaire, modifié pour la dernière fois par la loi du 13 décembre 2005, les mots «Devant le tribunal du travail» sont remplacés par les mots «Devant le juge de paix, le tribunal de police en matière civile, le tribunal de première instance en matière civile, le tribunal de commerce, la cour d'appel en matière civile, le tribunal du travail et la cour du travail».

Art. 3

L'article 1017, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié pour la dernière fois par la loi du 27 décembre 2006, est complété par la disposition suivante:

«Si la partie ayant obtenu gain de cause a introduit l'action par citation, alors qu'il lui était également loisible de le faire par requête contradictoire, la partie succombante ne pourra être condamnée aux dépens de ce chef que pour le montant dont elle aurait été redevable si l'instance avait été introduite par requête contradictoire, sauf si des circonstances particulières ont justifié le recours à la citation.».

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois suivant le mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

BASISTEKST

10 oktober 1967

Gerechtelijk Wetboek

Art. 704

§ 1. Voor de arbeidsrechtbank kunnen de hoofdvorderingen ingeleid worden bij verzoekschrift op tegenspraak, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies*, onverminderd de bijzondere regels inzake vrijwillige verschijning, de rechtspleging op eenzijdig verzoekschrift en de procedures die speciaal worden geregeld door niet uitdrukkelijk opgeheven wettelijke bepalingen.

§ 2. In de in de artikelen 508/16,580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° en 11°, 581, 2°, 582, 1° en 2° en 583, opgesomde zaken worden de vorderingen ingeleid bij een verzoekschrift dat ter griffie van de arbeidsrechtbank neergelegd wordt of bij aangetekende brief aan die griffie wordt gezonden; de partijen worden door de griffie opgeroepen om te verschijnen op de zitting die de rechter bepaalt. De oproeping vermeldt het voorwerp van de vordering.

De bepalingen van § 1 en van het vierde deel, boek II, titel *Vbis*, de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies* inbegrepen, zijn niet van toepassing.

§ 3. In de in artikel 578 opgesomde zaken kan de werkgever worden gedagvaard of opgeroepen bij verzoekschrift op tegenspraak op de mijn, de fabriek, het werkhuis, het magazijn, het kantoor en in het algemeen op de plaats die bestemd is voor de exploitatie van de onderneming, de uitoefening van het beroep door de werknemer of de werkzaamheid van de vennootschap, de vereniging of de groepering.

In dit geval mag de dagvaarding of de gerechtsbrief aan een aangestelde van de werkgever of aan een van zijn bedienden worden overhandigd.

§ 4. In de in dit artikel opgesomde zaken kan het verzet evenzeer naar gelang van het geval worden gedaan in de vormen bedoeld in § 1 of § 2.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

10 oktober 1967

Gerechtelijk Wetboek

Art. 704

§ 1. **Voor de vrederechter, de politierechtbank in burgerlijke zaken, de rechtbank van eerste aanleg in burgerlijke zaken, de rechtbank van koophandel, het hof van beroep in burgerlijke zaken, de arbeidsrechtbank en het arbeidshof¹** kunnen de hoofdvorderingen ingeleid worden bij verzoekschrift op tegenspraak, overeenkomstig de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies*, onverminderd de bijzondere regels inzake vrijwillige verschijning, de rechtspleging op eenzijdig verzoekschrift en de procedures die speciaal worden geregeld door niet uitdrukkelijk opgeheven wettelijke bepalingen.

§ 2. In de in de artikelen 508/16,580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° en 11°, 581, 2°, 582, 1° en 2° en 583, opgesomde zaken worden de vorderingen ingeleid bij een verzoekschrift dat ter griffie van de arbeidsrechtbank neergelegd wordt of bij aangetekende brief aan die griffie wordt gezonden; de partijen worden door de griffie opgeroepen om te verschijnen op de zitting die de rechter bepaalt. De oproeping vermeldt het voorwerp van de vordering.

De bepalingen van § 1 en van het vierde deel, boek II, titel *Vbis*, de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies* inbegrepen, zijn niet van toepassing.

§ 3. In de in artikel 578 opgesomde zaken kan de werkgever worden gedagvaard of opgeroepen bij verzoekschrift op tegenspraak op de mijn, de fabriek, het werkhuis, het magazijn, het kantoor en in het algemeen op de plaats die bestemd is voor de exploitatie van de onderneming, de uitoefening van het beroep door de werknemer of de werkzaamheid van de vennootschap, de vereniging of de groepering.

In dit geval mag de dagvaarding of de gerechtsbrief aan een aangestelde van de werkgever of aan een van zijn bedienden worden overhandigd.

§ 4. In de in dit artikel opgesomde zaken kan het verzet evenzeer naar gelang van het geval worden gedaan in de vormen bedoeld in § 1 of § 2.

¹ Art. 2: vervanging

TEXTE DE BASE

10 octobre 1967

Code judiciaire

Art. 704

§ 1^{er}. Devant le tribunal du travail les demandes principales peuvent être introduites par une requête contradictoire, conformément aux articles 1034*bis* à 1034*sexies*, sans préjudice des règles particulières applicables aux comparutions volontaires, aux procédures sur requête unilatérale, et aux procédures spécialement régies par des dispositions légales qui n'ont pas été explicitement abrogées.

§ 2. Dans les matières énumérées aux articles 508/16, 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° et 11°, 581, 2°, 582, 1° et 2°, et 583, les demandes sont introduites par une requête écrite, déposée ou adressée, sous pli recommandé, au greffe du tribunal du travail; les parties sont convoquées par le greffe à comparaître à l'audience fixée par le juge. La convocation précise l'objet de la demande.

Les dispositions du § 1^{er} et de la quatrième partie, livre II, titre *Vbis*, y compris les articles 1034*bis* à 1034*sexies*, ne sont pas applicables.

§ 3. Dans les matières énumérées à l'article 578, l'employeur peut être cité ou convoqué par requête contradictoire à la mine, à l'usine, à l'atelier, au magasin, au bureau et, en général, à l'endroit affecté à l'exploitation de l'entreprise, à l'exercice de la profession par le travailleur ou à l'activité de la société, de l'association ou du groupement.

La citation ou le pli judiciaire peuvent en ce cas être remis à un préposé de l'employeur ou à un de ses employés.

§ 4. Dans les matières énumérées au présent article, l'opposition peut également être introduite, selon les cas, dans les formes visées aux §§ 1^{er} ou 2.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

10 octobre 1967

Code judiciaire

Art. 704

§ 1^{er}. **Devant le juge de paix, le tribunal de police en matière civile, le tribunal de première instance en matière civile, le tribunal de commerce, la cour d'appel en matière civile, le tribunal du travail et la cour du travail** ¹ les demandes principales peuvent être introduites par une requête contradictoire, conformément aux articles 1034*bis* à 1034*sexies*, sans préjudice des règles particulières applicables aux comparutions volontaires, aux procédures sur requête unilatérale, et aux procédures spécialement régies par des dispositions légales qui n'ont pas été explicitement abrogées.

§ 2. Dans les matières énumérées aux articles 508/16, 580, 2°, 3°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10° et 11°, 581, 2°, 582, 1° et 2°, et 583, les demandes sont introduites par une requête écrite, déposée ou adressée, sous pli recommandé, au greffe du tribunal du travail; les parties sont convoquées par le greffe à comparaître à l'audience fixée par le juge. La convocation précise l'objet de la demande.

Les dispositions du § 1^{er} et de la quatrième partie, livre II, titre *Vbis*, y compris les articles 1034*bis* à 1034*sexies*, ne sont pas applicables.

§ 3. Dans les matières énumérées à l'article 578, l'employeur peut être cité ou convoqué par requête contradictoire à la mine, à l'usine, à l'atelier, au magasin, au bureau et, en général, à l'endroit affecté à l'exploitation de l'entreprise, à l'exercice de la profession par le travailleur ou à l'activité de la société, de l'association ou du groupement.

La citation ou le pli judiciaire peuvent en ce cas être remis à un préposé de l'employeur ou à un de ses employés.

§ 4. Dans les matières énumérées au présent article, l'opposition peut également être introduite, selon les cas, dans les formes visées aux §§ 1^{er} ou 2.

¹ Art. 2: remplacement

Art. 1017

Tenzij bijzondere wetten anders bepalen, verwijst ieder eindvonnis, zelfs ambtshalve, de in het ongelijk gestelde partij in de kosten, onverminderd de overeenkomst tussen partijen, die het eventueel bekrachtigt.

Behalve wanneer het geding roekeloos of tergend is, wordt de overheid of de instelling, belast met het toepassen van de wetten en verordeningen bedoeld in de artikelen 579, 6°, 580, 581 en 582, 1° en 2°, ter zake van vorderingen ingesteld door of tegen de sociaal verzekerden persoonlijk, steeds in de kosten verwezen.

Met sociaal verzekerden worden bedoeld: de sociaal verzekerden in de zin van artikel 2, 7°, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het «Handvest» van de sociaal verzekerde

De kosten kunnen worden omgeslagen zoals de rechter het raadzaam oordeelt, hetzij wanneer de partijen onderscheidenlijk omtrent enig geschilpunt in het ongelijk zijn gesteld, hetzij over echtgenoten, bloedverwanten in de opgaande lijn, broeders en zusters of aanverwanten in dezelfde graad.

[...]

In een onderzoeksvonnis wordt de beslissing inzake kosten steeds aangehouden.

Art. 1017

Tenzij bijzondere wetten anders bepalen, verwijst ieder eindvonnis, zelfs ambtshalve, de in het ongelijk gestelde partij in de kosten, onverminderd de overeenkomst tussen partijen, die het eventueel bekrachtigt. **Wanneer de in het gelijk gestelde partij een vordering bij dagvaarding heeft ingeleid, terwijl dit ook bij verzoekschrift op tegenspraak mogelijk was, kan de in het ongelijk gestelde partij hiervoor enkel in de kosten verwezen worden voor het bedrag dat hij bij inleiding bij verzoekschrift op tegenspraak zou verschuldigd zijn, behoudens wanneer bijzondere omstandigheden het gebruik van de dagvaarding rechtvaardigen ².**

Behalve wanneer het geding roekeloos of tergend is, wordt de overheid of de instelling, belast met het toepassen van de wetten en verordeningen bedoeld in de artikelen 579, 6°, 580, 581 en 582, 1° en 2°, ter zake van vorderingen ingesteld door of tegen de sociaal verzekerden persoonlijk, steeds in de kosten verwezen.

Met sociaal verzekerden worden bedoeld: de sociaal verzekerden in de zin van artikel 2, 7°, van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het «Handvest» van de sociaal verzekerde

De kosten kunnen worden omgeslagen zoals de rechter het raadzaam oordeelt, hetzij wanneer de partijen onderscheidenlijk omtrent enig geschilpunt in het ongelijk zijn gesteld, hetzij over echtgenoten, bloedverwanten in de opgaande lijn, broeders en zusters of aanverwanten in dezelfde graad.

[...]

In een onderzoeksvonnis wordt de beslissing inzake kosten steeds aangehouden.

² Art. 3: aanvulling

Art. 1017

Tout jugement définitif prononce, même d'office, la condamnation aux dépens contre la partie qui a succombé, à moins que des lois particulières n'en disposent autrement et sans préjudice de l'accord des parties que, le cas échéant, le jugement décrète.

La condamnation aux dépens est toutefois toujours prononcée, sauf en cas de demande téméraire ou vexatoire, à charge de l'autorité ou de l'organisme tenu d'appliquer les lois et règlements prévus aux articles 579, 6°, 580, 581 et 582, 1° et 2°, en ce qui concerne les demandes introduites par ou contre les assurés sociaux.

Par assurés sociaux, il faut entendre: les assurés sociaux au sens de l'article 2, 7°, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la «Charte» de l'assuré social.

Les dépens peuvent être compensés dans la mesure appréciée par le juge, soit si les parties succombent respectivement sur quelque chef, soit entre conjoints, ascendants, frères et sœurs ou alliés au même degré.

[...]

Tout jugement d'instruction réserve les dépens.

Art. 1017

Tout jugement définitif prononce, même d'office, la condamnation aux dépens contre la partie qui a succombé, à moins que des lois particulières n'en disposent autrement et sans préjudice de l'accord des parties que, le cas échéant, le jugement décrète. **Si la partie ayant obtenu gain de cause a introduit l'action par citation, alors qu'il lui était également loisible de le faire par requête contradictoire, la partie succombante ne pourra être condamnée aux dépens de ce chef que pour le montant dont elle aurait été redevable si l'instance avait été introduite par requête contradictoire, sauf si des circonstances particulières ont justifié le recours à la citation.** ²

La condamnation aux dépens est toutefois toujours prononcée, sauf en cas de demande téméraire ou vexatoire, à charge de l'autorité ou de l'organisme tenu d'appliquer les lois et règlements prévus aux articles 579, 6°, 580, 581 et 582, 1° et 2°, en ce qui concerne les demandes introduites par ou contre les assurés sociaux.

Par assurés sociaux, il faut entendre: les assurés sociaux au sens de l'article 2, 7°, de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la «Charte» de l'assuré social.

Les dépens peuvent être compensés dans la mesure appréciée par le juge, soit si les parties succombent respectivement sur quelque chef, soit entre conjoints, ascendants, frères et sœurs ou alliés au même degré.

[...]

Tout jugement d'instruction réserve les dépens.

² Art. 3: ajout